

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2016/2220 HATÁROZATA

(2016. december 2.)

az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió közötti, a bűncselekmények megelőzésével, nyomozásával, felderítésével és a vádeljárás lefolytatásával kapcsolatos személyes adatok védelméről szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 16. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/920 tanácsi határozatnak ⁽²⁾ megfelelően az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió közötti, a bűncselekmények megelőzésével, nyomozásával, felderítésével és a vádeljárás lefolytatásával kapcsolatos személyes adatok védelméről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) 2016. június 2-án aláírták, figyelemmel annak későbbi megkötésére.
- (2) A megállapodás célja adatvédelmi alapelvek és biztosítékok átfogó keretének létrehozása arra az esetre, ha egyrészről az Amerikai Egyesült Államok (a továbbiakban: Egyesült Államok), másrészről az Európai Unió vagy tagállamai között bűnüldözési célokból személyes adatokat továbbítanak. A cél az adatvédelem magas szintjének biztosítása és ezáltal a felek közötti együttműködés fokozása. Míg a megállapodás önmagában nem jelent jogalapot semmiféle, az Egyesült Államokba irányuló személyesadat-továbbításra, szükség esetén kiegészít bármilyen meglévő és jövőbeli adattovábbítási megállapodásban vagy ilyen adattovábbításra feljogosító nemzeti rendelkezésben szereplő adatvédelmi biztosítékot.
- (3) Az Unió hatáskörrel rendelkezik a megállapodás valamennyi rendelkezésére vonatkozóan. Így különösen, az Unió elfogadta a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló (EU) 2016/680 irányelvet ⁽³⁾. Az említett irányelv 37. cikke (1) bekezdésének a) pontja rendelkezik az adatoknak a tagállamok általi, megfelelő garanciák nyújtása melletti továbbításáról.

⁽¹⁾ 2016. december 1-jei egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ Tanács (EU) 2016/920 határozata (2016. május 20.) az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió közötti, a bűncselekmények megelőzésével, nyomozásával, felderítésével és a vádeljárás lefolytatásával kapcsolatos személyes adatok védelméről szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról (HL L 154., 2016.6.11., 1. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/680 irányelve (2016. április 27.) a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).

- (4) Az Európai Unióról szóló szerződéshez (EUSZ) és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez (EUMSZ) csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 6a. cikkével összhangban az Egyesült Királyságra és Írországra nem kötelezők a megállapodásban meghatározott azon szabályok, amelyek a személyes adatoknak a tagállamok által, az EUMSZ harmadik része V. címe 4. vagy 5. fejezetének hatálya alá tartozó tevékenységek keretében végzett kezelésére vonatkoznak, amennyiben az Egyesült Királyságot vagy Írországot nem kötelezik a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés vagy a rendőrségi együttműködés formáira vonatkozó azon szabályok, amelyek a megállapodásban foglalt rendelkezéseinek betartását írják elő.
- (5) Az EUSZ-hez és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 2. és 2a. cikkével összhangban Dániára nézve nem kötelezők és nem alkalmazandók a megállapodásban meghatározott azon szabályok, amelyek a személyes adatoknak a tagállamok által, az EUMSZ harmadik része V. címe 4. vagy 5. fejezetének hatálya alá tartozó tevékenységek keretében végzett kezelésére vonatkoznak.
- (6) A megállapodás 27. cikke szerinti, az Egyesült Királyságra, Írországra, illetve Dániára vonatkozó értesítést az említett tagállamok jogi helyzetével összhangban, az uniós jog vonatkozó rendelkezései alapján és az említett tagállamokkal szorosan együttműködve kell megtenni.
- (7) Az európai adatvédelmi biztos 2016. február 12-én véleményt nyilvánított ⁽¹⁾.
- (8) A megállapodást az Unió nevében jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió közötti, a bűncselekmények megelőzésével, nyomozásával, felderítésével és a vádeljárás lefolytatásával kapcsolatos személyes adatok védelméről szóló megállapodást a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A megállapodás 29. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg. ⁽²⁾

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 2-án.

a Tanács részéről
az elnök
M. LAJČÁK

⁽¹⁾ HL C 186., 2016.2.25., 4. o.

⁽²⁾ A megállapodás hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.